

YAESU

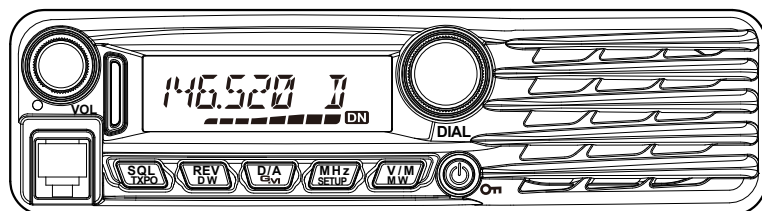
The radio

FTM-3200DE

Manual Avanzado

TRANSCEPTOR DE VHF DIGITAL/ANALOG

C4FM/FM



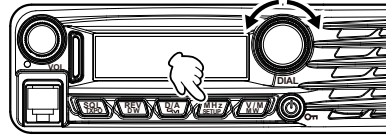
Índice

Funcionamiento Básico	3
Ajuste de ganancia del micrófono	3
Silenciador de RF	3
Funcionamiento avanzado	4
Programación de las asignaciones de tecla	4
Funcionamiento de tono dividido	5
Búsqueda de tono	6
Búsqueda de DCS	7
Funcionamiento EPCS (silenciador de código y paginado mejorados)	8
Almacenamiento de pares de tonos CTCSS para el funcionamiento de EPCS	8
Activación del sistema de localizador mejorado y silenciador de código.	9
Funcionamiento DTMF	10
Transmisión de un código DTMF de forma manual	10
Registro de un código DTMF	11
Transmisión del código DTMF registrado	12
Ajuste de la velocidad de envío del marcador automático DTMF	12
Ajuste el tiempo de retardo de transmisión del marcador automático DTMF	13
Funcionamiento de la memoria	14
Memoria conmutada	14
<i>Mover los datos de memoria al VFO</i>	14
Modo de solo-memoria	14
Asignación del nombre a un canal de memoria.....	15
Escaneado	16
Opciones de reanudación de escaneado	16
Escaneado de salto de memoria	17
Escaneado de memoria preferente.....	18
Escaneado de memoria programables (PMS).....	19
Registro en los canales de memoria programables	19
Escaneado de los canales de memoria programables	20
Pitido de borde de banda.....	20
Escaneado de canal prioritario (recepción dual).....	21
Modo de inversión de prioridad	21
Función GM	22
Pitido de alerta de monitorización de grupo.....	22
Intervalo de interrogación secuencial de monitorización de grupo	22
Clonado	23
Modo de (menú de) configuración	24
Información de selección de menú	27

Ajuste de ganancia del micrófono

La ganancia del micrófono se ha programado en la fábrica a un nivel que debe ser satisfactorio para el micrófono MH-48A6JA suministrado. Si se utiliza un micrófono del mercado de postventa, tal vez deba ajustar un nivel de ganancia del micrófono diferente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “**MIC GAIN 24 (GANANCIA DEL MICRÓFONO)**”.
3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el nivel de ganancia del micrófono deseado (NIVEL 1 - NIVEL 9).
Valor por defecto: LEVEL 5
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

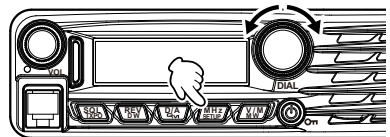


Silenciador RF

Se dispone de una característica de silenciador RF en esta radio, que permite el ajuste del silenciador de forma que solo las señales que superen un nivel de indicador S preajustado abrirán el silenciador.

Utilice el procedimiento siguiente para configurar el circuito de silenciador RF para el funcionamiento:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “**RF SQL 35**”.
3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el nivel de intensidad de señal deseado para el umbral del silenciador (S1 - S8 u OFF (APAGADO)).
Valor por defecto: OFF (APAGADO)
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.



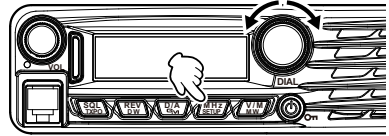
Funcionamiento avanzado

Programación de las asignaciones de tecla

Las funciones por defecto de las teclas FTM-3200DE se han asignado a las teclas del micrófono [P1]/[P2]/[P3]/[P4] en la fábrica. El usuario puede cambiar estas asignaciones de funciones de teclas si se desea un acceso rápido a otra función

Para cambiar las asignaciones para las teclas programables:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el elemento del menú para configurar el botón de micrófono deseado: ("PRG P1 30", "PRG P2 31", "PRG P3 32" o "PRG P4 33").
2. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar la función que desee asignar a la tecla que seleccionó en el paso anterior.



Las funciones de programa disponibles difieren ligeramente para cada una de las cuatro teclas. Entre las opciones se incluyen las siguientes:

SQL OFF:	Abrir el silenciador para permitir una recepción no enmudecida.
HOME:	Acceder al canal Home.
WX CH:	Cambia el funcionamiento al banco de canales meteorológicos.
CD SRCH:	Acciona la característica de escaneado de búsqueda de DCS o tonos.
SCAN:	Acciona la operación de escaneado.
T CALL:	Activa una secuencia de tonos de 1750 Hz.
TX POWER :	Ajuste del nivel de potencia de transmisión.
DIG / ANA:	Cambio del modo de comunicación (digital / analógico).
GM:	Activa la función de monitorización de grupo.

Alternativamente puede ajustarse uno de los puntos del menú de ajuste previamente asignados. Para asignar otro elemento de modo de configuración deseado a una tecla programable, vea la descripción en la casilla que se muestra a continuación.

3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para salir al modo de funcionamiento normal.

Puede asignar los elementos del modo de configuración a los botones de micrófono [P1]/[P2]/[P3]/[P4], y también para hacer esto:

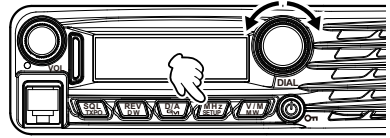
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el elemento de modo de configuración que desee asignar a la tecla como acceso directo de menú.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla de micrófono [P1], [P2], [P3] o la tecla [P4] durante un segundo para asignar el elemento de modo de configuración a ese botón.
4. Ahora puede acceder a este elemento de modo de configuración simplemente pulsando el botón de micrófono momentáneamente.

Funcionamiento de tono dividido

El FTM-3200DE puede configurarse para funcionar en un sistema de "tono dividido" mediante el menú de configuración, para facilitar el funcionamiento en los repetidores utilizando una mezcla tanto de control de CTCSS como DCS.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHZ(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo DIAL para seleccionar "SQL EXP 41".
3. Pulse la tecla [MHZ(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo DIAL para seleccionar "ON".

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

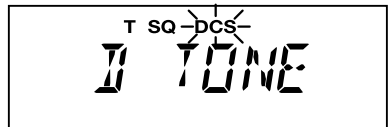
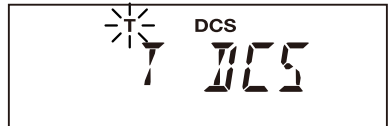
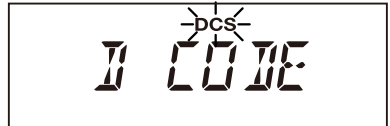


SQL EXP 41

4. Pulse la tecla [MHZ(SETUP)] momentáneamente y a continuación gire el mando DIAL para seleccionar "SQL TYPE 42".
5. Pulse la tecla [MHZ(SETUP)] y a continuación gire el mando DIAL para seleccionar los parámetros siguiente.

SQL TYPE 42

- D CODE: Solo codificación DCS (el icono "DCS" parpadeará durante el funcionamiento)
- T DCS: Codifica un tono CTCSS y decodifica un código DCS (el icono "T" parpadeará y aparecerá el icono "DCS" durante el funcionamiento)
- D TONE (TONO D): Codifica un código DCS y decodifica un tono CTCSS (aparecerá el icono "T SQ" y los iconos "DCS" parpadearán durante el funcionamiento)



Búsqueda de tono

Cuando se desconozca el tono CTCSS transmitido por otra estación, puede sintonizar la radio a la señal entrante y activar el escaneo de tonos para buscar e identificar el tono utilizado.

Para escanear el tono en uso:

1. Ajuste el transceptor para funcionamiento de decodificador CTCSS (vea la descripción en la casilla que se muestra a continuación).
"T SQ" aparecerá en la pantalla.



2. Pulse la tecla programable en el micrófono MH-48A6JA que tiene asignado "CD SRCH" (vea página 4) para iniciar el escaneo para el código CTCSS entrante.
3. Cuando la radio detecta el tono correcto, el escaneo se detendrá en ese tono y se permitirá el paso del audio.
4. Pulse la tecla programable asignada del micrófono para bloquear en este tono y salir al modo de funcionamiento normal.

Nota: Puede escuchar las señales (enmudecidas) desde las otras estaciones durante el escaneo de tonos cuando el elemento de modo de configuración "TS MUTE 47" esté ajustado a "OFF". Vea página 34 para obtener información. También puede cambiar la velocidad de escaneo de búsqueda de tono, utilizando el elemento de modo de configuración "TS SPEED 48"; vea página 34 para obtener información.

Funcionamiento de decodificador CTCSS

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo DIAL para seleccionar "SQL TYPE 42".
3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo DIAL para seleccionar "TSQL".
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

Búsqueda de DCS

Cuando el código DCS transmitido por otra estación no sea conocido, puede sintonizar la radio a la señal entrante y activar el escaneado de código DCS para buscar e identificar el código DCS utilizado.

Para escanear el DCS que se esté utilizando:

1. Ajuste el transceptor para funcionamiento de DCS (vea la descripción en la casilla que se muestra a continuación).
"DCS" en la pantalla.



2. Pulse la tecla programable en el micrófono MH-48A6JA que tiene asignado "CD SRCH" (vea página 4) para iniciar el escaneado de código DCS entrante.
3. Cuando la radio detecte el código correcto, el escaneado se detendrá en ese código, y se permitirá el paso del audio.
4. Pulse la tecla programable asignada del micrófono para bloquear en este tono y salir al modo de funcionamiento normal.

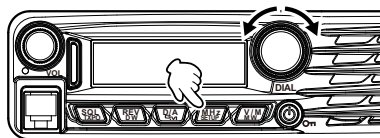
Nota: Puede escuchar las señales (enmudecidas) desde las otras estaciones durante el escaneado de DCS cuando el elemento de modo de configuración "TS MUTE 47" está ajustado a "OFF". Vea página 34 para obtener información. También puede cambiar la velocidad de escaneado de búsqueda de DCS utilizando el elemento del modo de configuración "TS SPEED 48". Vea página 34 para obtener información.

Funcionamiento de DCS

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "SQL TYPE 42".
3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "DCS".
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

Activación del sistema de localizador mejorado y silenciador de código.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHZ(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “SQL TYPE 42”.



SQL TYPE 42

3. Pulse la tecla [MHZ(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “PAGER”.

PAGER

4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHZ(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.
5. Para inhabilitar el localizador y silenciador de código mejorado, repita el procedimiento anterior, girando el mando tipo **DIAL** hasta “OFF” en el paso 3 anterior.

Cuando se activa la característica de localizador y silenciador de código mejorado, aparecerá la notación “P” a la derecha de la pantalla de frecuencia.

146.520 P

Funcionamiento avanzado

Funcionamiento DTMF

Los tonos DTMF (Multifrecuencias de tono dual) son los tonos que se escuchan cuando se marca desde un teclado telefónico. El transceptor FTM-3200DE puede transmitir los códigos DTMF utilizando las teclas del micrófono o recuperando secuencias números registrados en las memorias. Puede registrarse el máximo de códigos DTMF de 16 dígitos en un máximo de 10 canales de memoria.

Es recomendable registrar los números telefónicos híbridos (telephone patch), y las secuencias de enlace a los canales de memoria DTMF.

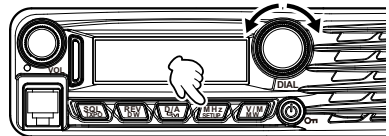
Nota: Las dos frecuencias combinadas de tono DTMF transmitido para cada tecla se indican en la tabla siguiente:

	1209 Hz	1336Hz	1477Hz	1633Hz
697Hz	1	2	3	A
770Hz	4	5	6	B
852Hz	7	8	9	C
941Hz	*	0	#	D

Transmisión de un código DTMF de forma manual

Puede generar tonos DTMF durante la transmisión manualmente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar **"DT AUTO 15"**.



3. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar **"MANUAL"**.

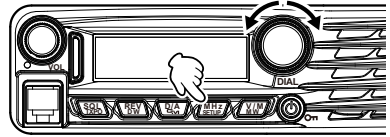


4. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.
5. Mientras pulsa y mantiene pulsado el **PTT**, pulse los caracteres DTMF deseados ([0] a [9], [*], [#], o [A] a [D]), secuencialmente en el teclado del micrófono.
6. Suelte el **PTT**.

Mientras se transmite el código DTMF, se mantiene el estado de la transmisión incluso al soltar el **PTT**.

Registro de un código DTMF

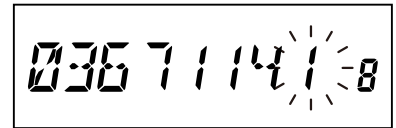
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "DT SET 17".



3. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el canal de memoria deseado (C0 a C9) para registrar el código DTMF.
4. Pulse la tecla **[D/A(GM)]** momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el primer dígito del código DTMF.

Nota: También se puede utilizar el teclado del micrófono para introducir el código DTMF.

5. Cuando haya seleccionado el dígito correcto, pulse la tecla **[V/M(MW)]** momentáneamente. Ahora gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el segundo de 16 números disponibles en el registro de memoria de marcador automático DTMF actual.



6. Repita este procedimiento para cada dígito del código DTMF.

Nota:

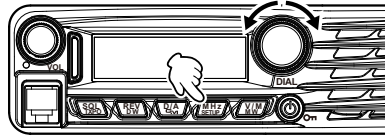
- Para hacer una corrección, pulse la tecla **[SQL(TXPO)]** para mover el cursor hacia atrás y a continuación vuelva a introducir el número correcto.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla **[REV(DW)]** durante un segundo para borrar todos los datos posteriores al cursor que puedan haberse almacenado anteriormente.

7. Cuando haya finalizado la introducción de todos los dígitos, pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para ajustar el código DTMF y salir al modo de funcionamiento normal.

Funcionamiento avanzado

Transmisión del código DTMF registrado

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “DT AUTO 15”.



DT AUTO 15

3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “AUTO”.

AUTO

4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

Nota: Mientras el marcador automático DTMF esté activado, aparecerá el icono en la pantalla LCD.

146.520

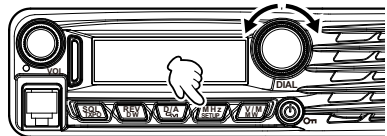
5. En el modo de marcador automático, el cual acaba de accionar, pulse en primer lugar el interruptor **PTT** y a continuación pulse la tecla numérica de micrófono ([0] a [9]) correspondiente a la secuencia de memoria DTMF que desee enviar. Una vez que se inicie la secuencia, puede soltar el interruptor **PTT** ya que el transmisor se mantendrá "en el aire" hasta que finalice la secuencia DTMF.

Para inhabilitar el modo de función de marcador automático, seleccione “MANUAL” en el paso 3 anterior.

Ajuste de la velocidad de envío del marcador automático DTMF

La velocidad a la cual se envían los dígitos DTMF puede cambiarse.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “DT SPEED 18”.
3. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar la velocidad deseada (“50 MS”: velocidad alta o “100 MS”: velocidad baja).
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.



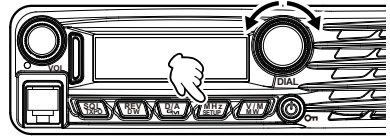
DT SPEED 18

50 MS

Ajuste el tiempo de retardo de transmisión del marcador automático DTMF

Puede ajustarse un retardo más largo entre el momento en que se conmuta el transmisor y cuando se envía el primer dígito DTMF:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para acceder al modo de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “**DT DELAY 16**”.
3. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** momentáneamente y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el tiempo de retardo deseado (50 MS / 250 MS / 450 MS / 750 MS / 1000 MS).
Valor por defecto: 450 ms
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.



DT DELAY 16

450 MS

Funcionamiento de la memoria

Memoria conmutada

Puede registrarse una frecuencia de transmisión por separado en un canal de memoria al que ya se hubiera registrado una frecuencia de recepción.

1. En el modo VFO, seleccione la frecuencia de transmisión a registrar.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla [V/M(MW)] durante un segundo.
Aparecerá un número de memoria en la esquina inferior derecha de la pantalla.
3. Gire el mando tipo **DIAL** (si fuera necesario) para seleccionar el canal de memoria en el que se va a registrar la frecuencia de transmisión.
4. Pulse y mantenga pulsado el **PTT** y pulse la tecla [V/M(MW)] momentáneamente mientras mantiene pulsado el **PTT**. Esto no ocasionará la transmisión, sino que en lugar de eso dará instrucciones al transceptor para que programe la frecuencia de transmisión independiente *en la* memoria.

Siempre que se acceda a una memoria que contenga frecuencias de transmisión y recepción almacenadas independientemente, “- +” aparecerá la indicación en la pantalla.



Mover los datos de memoria al VFO

Los datos almacenados en un canal de memoria pueden moverse fácilmente al VFO.

1. Seleccione el canal de memoria que contiene los datos de frecuencia que tienen que moverse al VFO.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla [V/M(MW)] durante un segundo y a continuación pulse la tecla [MHz(SETUP)]. Aparecerá “VFO WRT?” en la pantalla.



3. Pulse la tecla [V/M(MW)]; ahora los datos se han copiado al VFO, aunque el contenido de memoria original permanecerá intacto en el canal previamente almacenado.

Nota: Si se transfirió un canal de memoria de frecuencia dividida, la frecuencia de transmisión será ignorada (se configurará para funcionamiento Simplex en la frecuencia de recepción.)

Modo de solo-memoria

Una vez que se haya llevado a cabo la programación de los canales de memoria, puede poner la radio en un modo "solo memoria", en el cual sea imposible el funcionamiento del VFO. Puede ser especialmente útil durante los eventos de servicios públicos, donde múltiples operadores puedan estar utilizando la radio por primera vez y donde se desee lo definitivo en simplicidad de selección de canales.

Para poner la radio en modo de solo memoria, APAGUE el transceptor. Ahora pulse y mantenga pulsada la tecla [V/M(MW)] mientras ENCIENDE el transceptor. Ahora se inhabilitará el VFO y el canal Home.

Para volver al modo de funcionamiento normal, repita el procedimiento de encendido anterior.

Asignación del nombre a un canal de memoria

Es posible que desee añadir una "Tag" (etiqueta) alfanumérica a cada memoria, para facilitar la recogida de información en el uso de los canales (como por ejemplo el nombre de un club, etc.).

1. Acceda al canal de memoria en el cual quiera pegar una etiqueta.

2. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para acceder al modo de configuración.

3. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "**MEM NAME 25**".

4. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** momentáneamente para habilitar la programación de la etiqueta de nombre.

5. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el primer dígito de la etiqueta deseada.

6. Pulse la tecla **[V/M(MW)]** para pasar al carácter siguiente.

Nota: Para realizar una corrección, pulse la tecla **[SQL(TXPO)]** para desplazar el cursor hacia atrás y a continuación vuelva a introducir la letra, el número o el símbolo correcto.

7. Repita los pasos 5 a 6 para programar las restantes letras, números o símbolos de la etiqueta deseada. Puede utilizarse un total de 8 caracteres para la creación de una etiqueta.

8. Cuando haya programado una etiqueta que tenga menos de 8 caracteres, pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** para confirmar la etiqueta.



Nota: Pulse y mantenga pulsada la tecla **[REV(DW)]** durante un segundo para borrar todos los datos posteriores al cursor que puedan haberse almacenado previamente.

9. Cuando haya finalizado la creación de la etiqueta, pulse y mantenga pulsada la tecla **[V/M(MW)]** durante un segundo para guardar la etiqueta y salir.

Durante el funcionamiento en modo de acceso a memoria, pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** para conmutar la pantalla entre indicación de la frecuencia e indicación de la etiqueta alfanumérica.



Opciones de reanudación de escaneado

Seleccione una de las siguientes tres operaciones de recepción a ejecutar una vez se detenga el escaneado.

- (1) Reinicie el escaneado tras la recepción de la frecuencia para el período de tiempo establecido. Seleccione entre 2,0 y 10,0 segundos (paso de 0,5).
- (2) Continuar recibiendo la frecuencia hasta que la señal desaparezca, y restablecer entonces el escaneado 2 segundos después de la desaparición de la señal (OCUPADO).
- (3) Detener el escaneado y recibir dicha frecuencia (EN ESPERA).

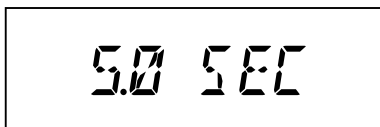
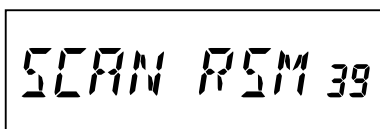
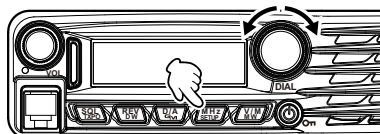
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**MHz(SETUP)**] durante un segundo para acceder al modo de configuración.

2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "**SCAN RSM 39**".

3. Pulse la tecla [**MHz(SETUP)**] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el modo de reanudación de escaneado deseado.

Valor por defecto: 5,0 SEC

4. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**MHz(SETUP)**] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

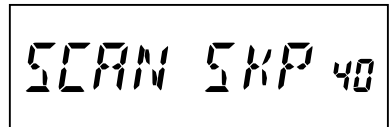
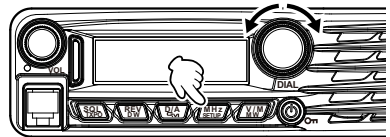
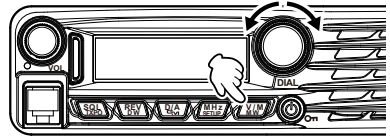


Escaneado de salto de memoria

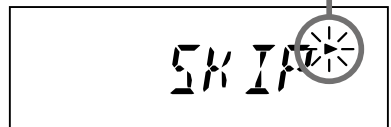
Cuando algunos canales de memoria están continuamente activos, tal vez desee *omitirlos* durante el *escaneado* pero hacer que todavía estén disponibles para la *selección manual*.

Para enmascarar una memoria que tenga que omitirse (solo) durante el escaneado, utilice el procedimiento siguiente:

1. Ajuste la radio al modo de acceso a memoria pulsando la tecla **[V/M(MW)]** repetidamente, según sea necesario, hasta que aparezca **"MR"** y un número de canal en el lado derecho de la pantalla.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el canal de memoria que deba omitirse durante el escaneado.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar **"SCAN SKP 40"**.
4. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar **"SKIP"**. Ahora se ignorará el canal de memoria actual durante el escaneado.
5. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.



Blinks



Blinks



Aparecerá un icono parpadeante **"▶"** cuando acceda manualmente al canal de memoria "saltado".

Para restablecer un canal en el circuito de escaneado, seleccione "OFF" en el paso 4 anterior tras acceder en primer lugar al canal bloqueado actualmente (puede accederse al canal "Skipped" mediante métodos de selección manual de canales utilizando el mando tipo **DIAL** en el modo de memoria, tanto si está bloqueado fuera del circuito de escaneado como si no lo está).

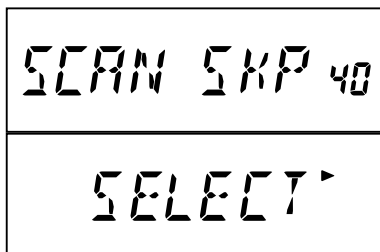
Escaneado de memoria preferente

El FTM-3200DE también permite el ajuste de una "Preferential Scan List" (lista de escaneado preferente) de canales, que puede "flag" (marcar) en el sistema de memoria. Los canales marcados se designan mediante un icono "▶" cuando son seleccionados, uno a uno, para la lista de escaneado preferente.

Cuando se inicie el escaneado de memoria empezando en un canal con el icono "▶" adjunto, solo se escanearán los canales que lleven el icono "▶". Si se inicia el escaneado en un canal que no tenga el icono "▶" adjunto, se escanearán todos los canales incluidos los que tenga el icono "▶" adjunto.

A continuación se indica el procedimiento para configurar y utilizar la lista de escaneado preferente:

1. Ajuste la radio al modo de acceso a memoria pulsando la tecla [V/M(MW)] repetidamente, según sea necesario, hasta que aparezca "MR" y un número de canal en el lado derecho de la pantalla.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el canal de memoria que desee añadir a la lista de escaneado preferente.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "SCAN SKP 40".



4. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "SELECT".
5. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz SETUP] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

Para iniciar un escaneado de memoria preferente:

1. Ajuste la radio al modo de acceso a memoria pulsando la tecla [V/M(MW)] repetidamente, si es necesario.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar cualquier canal de memoria que tenga un icono "▶" adjunto al número de canal.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de micrófono [UP] o [DWN] durante un segundo para iniciar el escaneado de memoria preferente. Solo se escanearán los canales que tienen un icono "▶" adjunto al número de canal.



Escaneado de memoria programables (PMS)

El FTM-3200DE puede ajustarse para sintonizar o escanear solo las frecuencias entre los límites inferior y de banda definidos por el usuario.

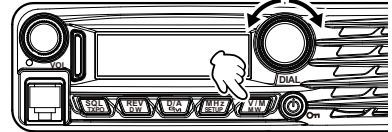
Ejemplo: Ajuste un canal PMS registrando una frecuencia inferior de 144 300 MHz y una frecuencia superior de 148 000 MHz en los canales de memoria L1/U1.

Registro en los canales de memoria programables

1. En el modo VFO, seleccione la frecuencia de escaneado límite inferior deseada (144 300 MHz).
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[V/M(MW)]** durante un segundo.

Aparecerá un número de memoria en la esquina inferior derecha de la pantalla.

3. Antes del transcurso de cinco segundos tras pulsar la tecla **[V/M(MW)]**, gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "L1".



Nota: Durante el funcionamiento en el modo de almacenamiento en memoria, puede utilizarse el teclado del micrófono MH-48A6JA para introducir el número de canal de memoria directamente.

Para hacerlo, introduzca el número de canal deseado (vea la tabla siguiente) en el teclado y pulse la tecla **[#]**.

Para acceder al canal de memoria "L1", pulse **[2] → [0] → [1] → [#]**

Para acceder al canal de memoria "U0", pulse **[2] → [2] → [0] → [#]**

L1	201	L3	205	L5	209	L7	213	L9	217
U1	202	U3	206	U5	210	U7	214	U9	218
L2	203	L4	207	L6	211	L8	215	L0	219
U2	204	U4	208	U6	212	U8	216	U0	220

4. Pulse la tecla **[V/M(MW)]** de nuevo, momentáneamente, para almacenar los datos visualizados en el canal de memoria (L1).
5. Seleccione la frecuencia de escaneado límite superior deseada (148 000 MHz).

6. Antes del transcurso de cinco segundos tras pulsar la tecla **[V/M(MW)]**, gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "U1".

7. Pulse la tecla **[V/M(MW)]** de nuevo, momentáneamente, para almacenar los datos visualizados en el canal de memoria (U1).



Escaneado

Escaneado de los canales de memoria programables

1. Pulse la tecla [V/M(MW)] para acceder al modo de memoria.
2. Gire el mando tipo **DIAL** o utilice el teclado del micrófono para acceder al canal de memoria PMS de frecuencia superior o inferior (L1 o U1).
3. Pulse la tecla [#] en el micrófono MH-48A6JA.
"P1" en el lado derecho de la pantalla.
4. Mantenga pulsado [UP] o [DWN] en el micrófono durante al menos un segundo.
Se iniciará el escaneado de memoria programable.

Nota: Para detener el escaneado de memoria programable, pulse **PTT** en el micrófono (esto no cancela el modo PMS).

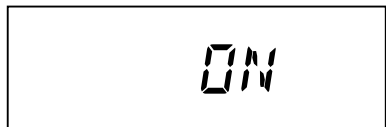
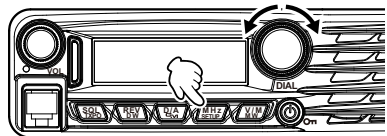
Para cancelar el modo PMS, cuando se detenga el escaneado de memoria programable, pulse la tecla [#] en el micrófono MH-48A6JA.

Pitido de borde de banda

El FT-3200DE automáticamente emitirá un "pitido" cuando se encuentre el límite de banda de recepción durante el escaneado (en escaneado VFO estándar o durante el funcionamiento en PMS). Además puede habilitarse la característica de pitido de límite de banda para que suene cuando se alcance la frecuencia de límite de banda mientras sintoniza el VFO, utilizando el mando **DIAL**.

El procedimiento para habilitar el zumbador de límite de banda (durante la sintonización manual) es:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "BEP EDGE 4".
2. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para ajustar este punto del menú a "ON" (ACTIVADO).
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

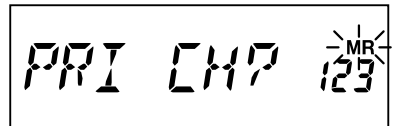


Escaneado de canal prioritario (recepción dual)

Las características de escaneado FTM-3200DE incluyen una funcionalidad de escaneado de doble canal que permite el funcionamiento en un VFO, un canal de memoria o un canal Home, mientras se verifica periódicamente un canal de memoria definido por el usuario para ver su actividad. Si una estación recibida en el canal de memoria tiene una intensidad suficiente para abrir el silenciador, el escáner se detendrá en la estación de acuerdo con el ajuste de modo de reanudación de escaneado en el elemento del menú "SCAN RSM 39." Vea página 16.

A continuación se indica el procedimiento para activar el funcionamiento de observación dual del canal prioritario.

1. Ajuste el transceptor al modo de acceso a memoria pulsando la tecla [V/M(MW)] repetidamente, si es necesario.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla [V/M(MW)] durante un segundo y a continuación seleccione el canal de memoria que desee que sea el canal "Priority" (prioritario).
3. Pulse la tecla [D/A(GM)] momentáneamente. Aparecerá "PRI CH?" en la pantalla.
4. Pulse la tecla [D/A(GM)] momentáneamente. Aparecerá la notación "P" en el dígito de frecuencia de "100 MHz" en la pantalla, indicando que es el canal prioritario.
5. Ahora ajuste el FTM-3200DE para el funcionamiento en otro canal de memoria, canal Home o en una frecuencia de VFO.
6. Pulse y mantenga pulsada la tecla [REV(DW)] durante un segundo. La pantalla permanecerá en el VFO, el canal de memoria seleccionado o el canal Home, pero cada cinco segundos el FTM-3200DE verificará el canal prioritario para ver si hay actividad.



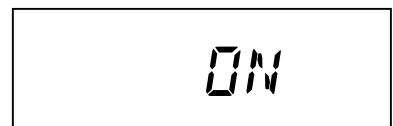
- Nota:** Durante el funcionamiento en recepción dual, los puntos decimales de la visualización de frecuencia parpadearán.
7. Para cancelar el funcionamiento en recepción dual, pulse y mantenga pulsada la tecla [REV(DW)] durante un segundo.

Modo de inversión de prioridad

Durante el funcionamiento de canal prioritario (observación dual), se dispone de una función especial que le permitirá pasar al canal prioritario instantáneamente, sin esperar a que aparezca actividad en el canal prioritario.

Cuando esta característica esté habilitada y se active la monitorización de prioridad, pulse el interruptor de micrófono **PTT**. El funcionamiento instantáneamente pasará al canal prioritario.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar "DW RVRT 19".
2. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para ajustar este punto del menú a "ON".
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

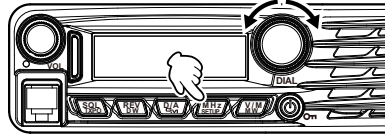


Para inhabilitar la operación de inversión de prioridad, seleccione "OFF" en el paso 2 anterior.

Pitido de alerta de monitorización de grupo

Para alertarle sobre el estado actual de la operación de monitorización de grupo, la característica de monitorización de grupo permite dos clases de pitidos de alerta (con la opción adicional de desactivarlas). Dependiendo de su ubicación y la posible molestia asociada a frecuentes pitidos, puede escoger el modo de pitido que mejor se adapte a sus necesidades.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “**GM RINGR 20**”.



2. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar uno de los parámetros siguientes.

IN RANGE : Solo suenan los pitidos cuando la radio detecta por primera vez que una estación está dentro del rango.

ALWAYS : Suenan los pitidos cada vez que se recibe una transmisión de interrogación secuencial de otra estación.

OFF: No suena ningún pitido de alerta.

Valor por defecto: IN RANGE

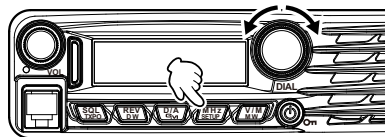


3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

Intervalo de interrogación secuencial de monitorización de grupo

La característica de monitorización de grupo puede programarse para realizar una interrogación secuencial durante un intervalo de tiempo normal (valor por defecto) o durante un intervalo de tiempo largo. Para cambiar el intervalo de interrogación secuencial:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar “**GM INTVL 21**”.



2. Pulse la tecla [MHz(SETUP)] y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el intervalo de interrogación secuencial deseado (NORMAL o LARGO).

Valor por defecto: NORMAL

3. Pulse y mantenga pulsada la tecla [MHz(SETUP)] durante un segundo para guardar el nuevo ajuste y salir al modo de funcionamiento normal.

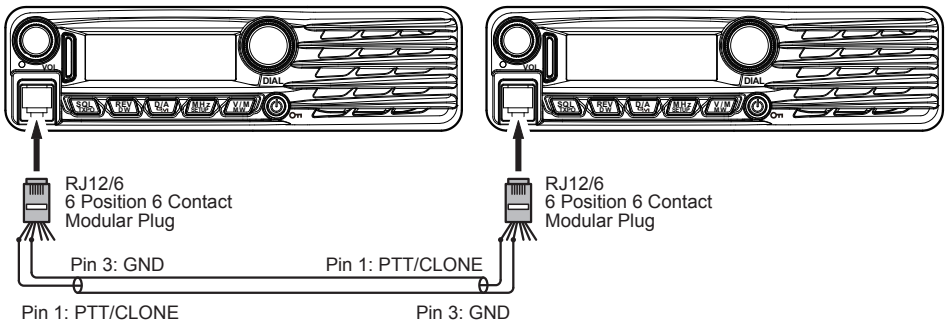
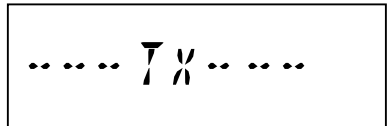
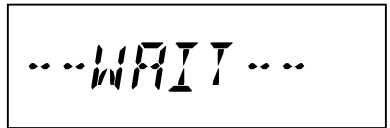
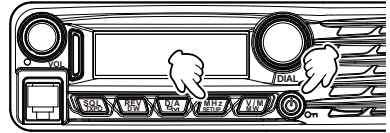


El FTM-3200DE incluye una práctica característica "Clone" (clonación) que permite que la memoria y los datos de configuración de un transceptor se transmitan a otro FTM-3200DE.

Esto puede ser especialmente útil al configurar múltiples transceptores para una operación de servicio público.

A continuación se indica el procedimiento para clonar los datos desde una radio a otra:

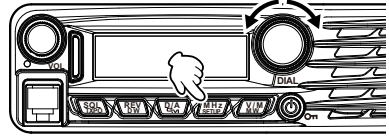
1. APAGUE las dos radios.
2. Conecte el cable de clonación construido por el usuario entre las clavijas MIC de las dos radios.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** mientras ENCIENDE las radios. Haga esto para las dos radios (el orden de conexión no importa). Aparecerá "CLONE" (CLONACIÓN) en las pantallas de las dos radios cuando se active el modo de clonación con éxito en este paso.
4. En la radio de destino, pulse la tecla **[MHz(SETUP)]**; aparecerá ("-- --WAIT-- --" en la pantalla).
5. En la radio de fuente, pulse la tecla **[REV(DW)]**; aparecerá "-- --TX-- --" en la radio de fuente y los datos de esta radio se transmitirán a la radio de destino.
6. Si hay algún problema durante el proceso de clonación, se visualizará "ERROR". Verifique las conexiones de sus cables y la tensión de la batería y vuelva a intentarlo.
7. Si la transmisión de datos tiene éxito, aparecerá "CLONE" en la pantalla de la radio de fuente. La radio de destino, en la cual se copian los datos, se reiniciará automáticamente.
8. Apague las dos radios y desconecte el cable de clonación.



Modo de (menú de) configuración

El modo de (menú) de configuración del FTM-3200DE, ya descrito en partes de muchos capítulos anteriores, es fácil de activar y configurar. Los menús pueden utilizarse para configurar muchos parámetros de transceptor, algunos de los cuales no se han detallado previamente. Utilice el procedimiento siguiente para activar el modo de (menú de) configuración:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para acceder al menú de configuración.
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el elemento del Menú que hay que ajustar.
3. Pulse la tecla **[MHz(SETUP)]** momentáneamente para permitir el ajuste del elemento del menú seleccionado, y a continuación gire el mando tipo **DIAL** para realizar el ajuste actual.
4. Tras finalizar la selección y el ajuste, pulse y mantenga pulsada la tecla **[MHz(SETUP)]** durante un segundo para salir del modo de configuración y reanudar el funcionamiento normal.



Elemento de menú	Función	Valores disponibles	Por defecto
1: APO	Habilita / inhabilita la característica de apagado automático.	Entre 0,5 H y 12 H (paso de 0,5 H) / DESACTIVACIÓN	APAGADO
2: BCLO	Activa/desactiva la función de bloqueo de canal ocupado.	ON/OFF	APAGADO
3: BEP KEY	Habilita / inhabilita el zumbador de las teclas.	KEY+SCAN/KEY/OFF	KEY & SCAN (TECLA Y ESCANEADO)
4: BEP EDGE	Habilita / inhabilita el zumbador de límite de banda durante el escaneo.	ON/OFF	APAGADO
5: BEP STBY	Habilita / inhabilita el pitido de espera	ON/OFF	ENCENDIDO
6: BELL	Selecciona las repeticiones de timbre CTCSS/DCS/EPCS.	Entre 1 y 20/CONTINUE (CONTINUO) /OFF	APAGADO
7: CLK TYPE	Deriva de la frecuencia del reloj de la CPU.	A/B	A
8: DC VOLT	Indica la tensión de suministro de CC.	---	---
9: DCS CODE	Ajuste del código DCS.	104 códigos DCS estándar	023
10: DCS INV	Seleccione una combinación de códigos de inversión de DCS en términos de dirección de comunicación.	NORMAL/INVERT/BOTH (NORMAL / INVERSIÓN / AMBOS)	NORMAL
11: DIG AMS	Ajusta el modo de transmisión cuando se usa la función AMS.	TXMANUAL/TX FMFIX/TX DNFIX/AUTO	TXMANUAL
12: DI POPUP	Ajusta el tiempo de pantalla emergente de información.	2/4/6/8/10/20/30/60/CONTINUE/OFF	10 SEC (SEG.)
13: DSQ CODE	Ajusta el código de enmudecimiento en modo digital.	Entre 001 y 126	CODE 001
14: DSQ TYPE	Ajusta el tipo de enmudecimiento en modo digital.	OFF (APAGADO) / CODE (CÓDIGO) / BREAK (INTERRUPCIÓN)	APAGADO

Modo de (menú de) configuración

Elemento de menú	Función	Valores disponibles	Por defecto
15: DT AUTO	Habilita/ inhabilita la característica de marcador automático DTMF.	MANUAL/AUTO	MANUAL
16: DT DELAY	Ajuste del tiempo de retardo de trans. del marcador automático DTMF.	50/250/450/750/1000	450 MS
17: DT SET	Carga de las memorias de marcador automático DTMF.	---	---
18: DT SPEED	Ajuste de la velocidad de envío del marcador automático DTMF.	50/100	50 MS
19: DW RVRT	Habilita / inhabilita la característica de "inversión de canal prioritario".	ON/OFF	APAGADO
20: GM RINGR	Habilita / inhabilita el sonido de alerta cuando se detectan estaciones dentro del rango de comunicación	DENTRO DEL RANGO/ SIEMPREDESCONECTADO	DENTRO DE RANGO
21: GM INTVL	Selecciona el intervalo de envío automático.	NORMAL/LONG	NORMAL
22: LCD DMMR	Ajuste del nivel de iluminación de la pantalla del panel frontal.	LEVEL 1/2/3/4	NIVEL 4
23: LOCK	Selecciona la combinación de bloqueo de los controles.	KEY+DIAL/PTT/KEY+PTT/ DIAL+PTT/ALL/KEY/DIAL	KEY & DIAL (TECLA Y DIAL)
24: MIC GAIN	Ajuste el nivel de ganancia del micrófono.	Entre el NIVEL 1 Y 9	NIVEL 5
25: MEM NAME	Programación de una etiqueta alfanumérica para un canal de memoria.	---	---
26: MW MODE	Seleccione el método de selección de canales para almacenamiento en memoria.	NEXT CH/LOWER CH	NEXT CH
27: OPEN MSG	Selecciona el mensaje de inicio que aparece cuando se enciende la radio.	OFF/DC/MESSAGE	MEMORY (MEMORIA)
28: PAG CD-R	Ajuste del código de localizador del receptor para la función de silenciador de código y localizador de CTCSS mejorados.	---	05 47
29: PAG CD-T	Ajuste del código de localizador de transmisión para la función de silenciador de código y localizador de CTCSS mejorados.	---	05 47
30: PRG P1	Programación de la función asignada a la tecla [P1] del micrófono.	SQL APAGADO HOME	SQL APAGADO
31: PRG P2	Programación de la función asignada a la tecla [P2] del micrófono.	WX CH CD SRCH	HOME (INICIO)
32: PRG P3	Programación de la función asignada a la tecla [P3] del micrófono.	ESCANEADO T-CALL: POTENCIA DE TRANSMISIÓN	DIG/ANA
33: PRG P4	Programación de la función asignada a la tecla [P4] del micrófono.	DIG/ANA GM Punto del menú de configuración entre 1 y 53	×

Modo de (menú de) configuración

Elemento de menú	Función	Valores disponibles	Por defecto
34 RADIO ID	Visualiza las ID de los transceptores	××××× (no editable)	---
35: RF SQL	Ajusta el nivel de umbral del silenciador de RF.	OFF / entre S1 y S8	APAGADO
36: RPT ARS	Activa/desactiva la característica de desplazamiento automático del repetidor.	ON/OFF	ENCENDIDO
37: RPT FREQ	Ajusta la magnitud de la deriva del repetidor.	0.00 - 150.00 (MHz)	0.60 MHz
38: RPT SFT	Ajusta la dirección de deriva del repetidor.	-RPT/+RPT/SIMPLEX	SÍMPLEX
39: SCAN RSM	Selecciona el modo de reemprender el escaneado.	BUSY (OCUPADO)/HOLD (EN ESPERA)/2-10 (SEG)	5,0 SEC (SEG.)
40: SCAN SKP	Selecciona el modo de escaneado de memoria.	OFF (APAGADO)/SKIP (SALTAR)/SELECT (SELECCIONAR)	APAGADO
41: SQL EXP	Habilita / inhabilita la codificación de CTCSS/DCS dividida.	ON/OFF	APAGADO
42: SQL TYPE	Selecciona el modo de codificador y/o decodificador de tono.	TONE (TONO) /TSQL/DCS/ RV TONE/PAGER (LOCALIZADOR)/OFF	APAGADO
43: PASO	Ajusta los pasos del sintetizador de frecuencias.	AUTO/5/6.25/10/12.5/15/20/25 /50/100 (kHz)	AUTO
44: TEMP	Indica la temperatura actual en el interior del transceptor.	---	×
45: TONE FRQ	Ajuste de la frecuencia de tono de CTCSS.	Entre 67,0 y 254,1 (Hz)	100.0 HZ
46: TOT	Ajusta el temporizador de corte.	Entre 0,5 y 10,0 (MIN)/OFF	3,0 MIN
47: TS MUTE	Habilita / inhabilita la salida de audio del receptor mientras la búsqueda de tono o el escáner de búsqueda de DCS está activado.	ON/OFF	ENCENDIDO
48: TS SPEED	Selecciona la velocidad de la búsqueda de tono o del escáner de búsqueda de DCS.	FAST / SLOW (RÁPIDO / LENTO)	FAST (RÁPIDO)
49: VER DISP	Muestra la versión de software del transceptor	CPU x.xx DSP x.xx	---
50: WX ALERT	Activa / desactiva la función de alerta meteorológica	ON/OFF	APAGADO
51: WX VOL	Selecciona el nivel de salida de audio para la alerta meteorológica.	NOR VOL/MAX VOL	NOR VOL
52: W/N DEV	Reducción de la ganancia / desvío del micrófono y el ancho de banda del receptor.	ANCHO /ESTRECHO	ANCHO
53: MY CALL	Ajusta el indicativo de llamada de su estación	-----	---

×: depende de la versión del transceptor.

1 APO

Función: Habilita / inhabilita la característica de apagado automático.

Valores disponibles: Entre 0,5 H y 12,0 H (0,5 H / paso) / OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

2 BCLO

Función: Habilita/inhabilita la característica de bloqueo de canal ocupado.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

3 BEP KEY

Función: Habilita/inhabilita el zumbador de las teclas.

Valores disponibles: KEY+SC/KEY/OFF

Valor por defecto: KY+SCAN

KEY+SCAN: El zumbador suena cuando se pulsa cualquier tecla o cuando se detiene el escáner.

KEY: El zumbador suena cuando se pulsa cualquier tecla.

OFF: El zumbador está inhabilitado.

4 BEP EDGE

Función: Habilita / inhabilita el zumbador de límite de banda durante el escaneado.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

5 BEP STBY

Función: Habilita / inhabilita el pitido en espera.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: ON

ON: Emite un pitido cuando la estación asociada finaliza una transmisión.

OFF: No emite un pitido cuando la estación asociada finaliza una transmisión.

6 BELL

Función: Selecciona las repeticiones de timbre CTCSS/DCS/EPCS.

Valores disponibles: 1 TIME to 20 TIMES (ENTRE 1 VEZ y 20 VECES) / CONTINUE (CONTINUO)
(timbre continuo) / OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

7 CLK TYPE

Función: Cambio de la frecuencia del reloj de la CPU.

Valores disponibles: A / B

Valor por defecto: A

Esta función solo se utiliza para desplazar un "silbido" de respuesta espúrea, si cae dentro de una frecuencia deseada. Seleccionar "A" para el modo de funcionamiento normal.

8 DC VOLT

Función: Indica la tensión de suministro de CC.

Información de selección de menú

9 DCS CODE

Función: Ajuste del código DCS.

Valores disponibles : 104 códigos DCS estándar

Valor por defecto: 023

CÓDIGO DCS									
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731
732	734	743	754	-	-	-	-	-	-

10 DCS INV

Función: Seleccione una combinación de códigos de inversión de DCS en términos de dirección de comunicación.

Valores disponibles: NORMAL / INVERT / BOTH

Valor por defecto: NORMAL

NORMAL: Homeomórfica

INVERT: Fase invertida

BOTH: Dos fases

11 DIG AMS

Función: Seleccione el modo de transmisión cuando se utiliza la función AMS.

Valores disponibles: TXMANUAL / TX FMFIX / TX DNFIX / AUTO

Valor por defecto: TXMANUAL

TXMANUAL: Selecciona automáticamente entre el modo digital o analógico de acuerdo con la señal recibida. Además, al pulsar brevemente [PTT] en el micrófono se cambia entre el modo digital y el modo analógico.

TX FMFIX: Selecciona automáticamente entre el modo digital y el analógico de acuerdo con la señal recibida. Cambia siempre al modo FM para la transmisión.

TX DNFIX: Selecciona automáticamente entre el modo digital y el analógico de acuerdo con la señal recibida. Cambia siempre al modo DN para la transmisión.

AUTO: Selecciona automáticamente entre el modo digital y el analógico de acuerdo con la señal recibida. Al pulsar durante unos instantes [PTT] en el micrófono, no se cambia el modo.

12 DI POPUP

Función: ajusta el tiempo de pantalla emergente de información.

Valores disponibles: 2 SEC / 4 SEC / 6 SEC / 8 SEC / 10 SEC / 20 SEC / 30 SEC / 60 SEC / CONTINUE / OFF

Valor por defecto: 10 SEC

13 DSQ CODE

Función: Ajusta el código de silenciador para modo digital.

Valores disponibles: Entre CODE 001 y CODE 126

Valor por defecto: CODE 001

14 DSQ TYPE

Función: Ajusta el tipo de silenciador en modo digital.

Valores disponibles: CODE / BREAK / OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

CODE: Genera sonido de salida solo cuando se reciban señales que contengan CÓDIGO SQL coincidente con el código que haya establecido.

BREAK: Independientemente del ajuste de CÓDIGO SQL, genera sonido de salida cuando la estación asociada transmite con el ajuste de BREAK activado.

1 OFF: Genera sonido de salida siempre que se reciban señales digitales de transceptores Yaesu.

15 DT AUTO

Función: Habilita / inhabilita la característica de marcador automático DTMF.

Valores disponibles: MANUAL / AUTO

Valor por defecto: MANUAL

16 DT DELAY

Función: Ajuste del tiempo de retardo de trans. del marcador automático DTMF.

Valores disponibles: 50 / 250 / 450 / 750 / 1000 ms

Valor por defecto: 450 ms

17 DT SET

Función: Carga de las memorias de marcador automático DTMF.

Vea página 11 para obtener información.

18 DT SPEED

Función: Ajuste de la velocidad de envío del marcador automático DTMF.

Valores disponibles: 50 (velocidad alta) / 100 (velocidad baja) ms

Valor por defecto: 50 ms

19 DW RVRT

Función: Habilita / inhabilita la característica de "inversión de canal prioritario".

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

Vea página 21 para obtener información.

20 GM RINGR

Función: Habilita / inhabilita el sonido de alerta al detectar estaciones dentro del rango de comunicación.

Valores disponibles: IN RANGE / ALWAYS / OFF

Valor por defecto: IN RANGE

IN RANGE: Suenan los pitidos solo cuando la radio detecta por primera vez una estación dentro del rango.

ALWAYS: Suenan los pitidos cada vez que se recibe una transmisión de interrogación secuencial de la otra estación.

OFF: No suena ningún pitido de alerta.

Información de selección de menú

21 GM INTVL

Función: Selecciona el intervalo de baliza de monitorización de grupo automático.

Valores disponibles: NORMAL / LONG

Valor por defecto: NORMAL

22 LCD DMMR

Función: Ajuste del nivel de iluminación de la pantalla del panel frontal.

Valores disponibles: LEVEL 1 - LEVEL 4

Valor por defecto: LEVEL 4

23 LOCK

Función: Selecciona la combinación de bloqueo de control.

Valores disponibles: KEY+DIAL / PTT / KEY+PTT / DIAL+PTT / ALL / KEY / DIAL

Valor por defecto: KEY+DIAL

24 MIC GAIN

Función: Ajuste el nivel de ganancia del micrófono.

Valores disponibles: LEVEL 1 - LEVEL 9

Valor por defecto: LEVEL 5

25 MEM NAME

Función: Programación de una etiqueta alfanumérica para un canal de memoria.

Vea página 15 para obtener información.

26 MW MODE

Función: Selecciona el método de selección de canales para almacenamiento en memoria

Valores disponibles: NEXT CH / LOWER CH

Valor por defecto: NEXT CH

NEXT CH: Almacena los datos en el canal de memoria más alto posterior al último canal de memoria **almacenado**.

LOWER CH: Almacena los datos en el canal "libre" más bajo disponible.

27 OPEN MSG

Función: Selecciona el mensaje inicial que aparece cuando se enciende la radio.

Valores disponibles: DC / MESSAGE / OFF

Valor por defecto: MESSAGE

DC: Tensión de alimentación CC

MESSAGE: Ajustado por el usuario. Vea a continuación.

OFF: Ningún mensaje inicial

A continuación se indica cómo programar el mensaje inicial:

1. Ajuste este elemento del modo de configuración a "MESSAGE".
2. Pulse la tecla **[D/A(GM)]** momentáneamente para permitir la programación del mensaje inicial. Verá la ubicación de introducción del primer carácter parpadeando.
3. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar la primera letra / número del mensaje y a continuación pulse la tecla **[V/M(MW)]** momentáneamente para pasar al siguiente carácter.

4. Repita el paso anterior en la medida en que sea necesario para crear el mensaje (hasta 8 caracteres).
5. Para corregir un error, pulse la tecla [**SQL(TXPO)**] para desplazar el cursor hacia atrás; a continuación vuelva a introducir la letra / número correcto.
6. Cuando se haya creado el mensaje inicial deseado, pulse la tecla [**D/A(GM)**] momentáneamente para confirmar el mensaje y a continuación pulse y mantenga pulsada la tecla [**MHz(SETUP)**] durante un segundo para guardar los ajustes y salir al modo de funcionamiento normal.

28 PAG CD-R

Función: Ajuste del código del localizador del receptor para la función de silenciador de código y localizador de CTCSS mejorados

Vea página 8 para obtener información.

29 PAG CD-T

Función: Ajuste del código de localizador de transmisión para la función de silenciador de código y localizador de CTCSS mejorados.

Vea página 8 para obtener información.

30 PRG P1

Función: Programación de la función asignada a la tecla del micrófono [**P1**].

Valores disponibles: SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER / DIG/ANA / GM o uno de los elementos del modo de configuración (excepto los elementos del modo de configuración n.ºs 30 a 33; el ajuste inicial es el "elemento n.º 8 del modo de configuración, DC VOLT").

Valor por defecto: SQL OFF

31 PRG P2

Función: Programación de la función asignada a la tecla del micrófono [**P2**].

Valores disponibles: SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER / DIG/ANA / GM o uno de los elementos del modo de configuración (excepto los elementos del modo de configuración n.ºs 30 a 33; el ajuste inicial es el "elemento n.º 22 del modo de configuración, LCD DMMR").

Valor por defecto: HOME

32 PRG P3

Función: Programación de la función asignada a la tecla del micrófono [**P3**].

Valores disponibles: SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER / DIG/ANA / GM o uno de todos los elementos del modo de configuración (excepto los elementos del modo de configuración n.ºs 30 a 33; el ajuste inicial es el "elemento n.º 24 del modo de configuración, MIC GAIN").

Valor por defecto: DIG/ANA

33 PRG P4

Función: Programación de la función asignada a la tecla del micrófono [**P4**].

Valores disponibles: SQL OFF / HOME / WX CH / CD SRCH / SCAN / T CALL / TX POWER / DIG/ANA / GM o uno de todos los elementos del modo de configuración (excepto los elementos del modo de configuración n.ºs 30 a 33; el ajuste inicial es el "elemento n.º 40 del modo de configuración, SCAN SKP").

Valor por defecto: depende de la versión del transceptor.

Información de selección de menú

34 RADIO ID (ID DE RADIO)

Función: Visualiza las IDs del transceptor.

La ID de RADIO es un código de cinco dígitos formado por caracteres alfanuméricos que se registra en el transceptor durante su producción en fábrica.

La ID de RADIO no puede editarse.

35 [RF SQL

Función: Ajusta el nivel de umbral de silenciador de RF.

Valores disponibles: S1 - S8 / OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

36 RPT ARS

Función: Activa / desactiva la característica de desplazamiento automático del repetidor.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: ON

37 RPT FREQ

Función: Ajusta la magnitud de desplazamiento del repetidor.

Valores disponibles: 0.00 - 150.00 MHz

Valor por defecto: 0.60 MHz

38 RPT SFT

Función: Ajusta la dirección de desplazamiento del repetidor.

Valores disponibles: - RPT / + RPT / SIMPLEX

Valor por defecto: SIMPLEX

39 SCAN RSM

Función: Selecciona el modo de reanudación del escaneado.

Valores disponibles: BUSY / HOLD / 2,0 SEC - 10,0 SEC (paso de 0,5 SEC)

Valor por defecto: 5,0 SEC

- BUSY:** El escáner se mantendrá en espera hasta que la señal desaparezca y a continuación se Reanudará cuando se reduzca la portadora.
- HOLD:** El escáner se detendrá cuando se reciba una señal y no se volverá a reiniciar.
- 2,0 SEC - 10,0 SEC:** El escáner se detendrá durante el tiempo de reanudación seleccionado y a continuación reanudará el escaneado, tanto si la otra estación todavía está transmitiendo como si no lo está.

40 SCAN SKP

Función: Selecciona el modo de escaneado.

Valores disponibles: SKIP/SELECT/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

SKIP: El escáner "saltará" los canales marcados durante el escaneado.

SELECT: El escáner solo escaneará los canales que estén marcados (lista de escaneado preferente).

OFF: Se escanearán todos los canales de memoria (se ignorará la "marca").

41 SQL EXP

Función: Habilita/inhabilita la codificación de CTCSS/DCS dividida.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

Cuando este elemento del modo de configuración esté ajustado a "ON", los siguientes parámetros adicionales están disponibles después del parámetro "PAGER" al configurar el elemento del modo de configuración "42 SQL TYPE":

D CODE: Solo codificación DCS.

T DCS: Codifica un tono CTCSS y decodifica un código DCS.

D TONE: Codifica un código DCS y decodifica un tono CTCSS.

42 SQL TYPE

Función: Selecciona el modo de codificador y/o decodificador de tono.

Valores disponibles: TONE / TSQL / DCS / RV TONE / PAGER / OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

TONE (TONO): Codificador CTCSS

TSQL: Codificador/decodificador CTCSS

DCS: Codificador/decodificador codificado digital

REV TONE: Invierte el decodificador CTCSS (silencia el receptor cuando se recibe el tono correspondiente)

PAGER: Silenciador de código y localizador mejorados

Nota: Vea también el elemento del modo de configuración "41 SQL EXP" referente a las selecciones adicionales disponibles durante la operación de "tono dividido".

43 PASO

Función: Ajusta los pasos del sintetizador de frecuencias.

Valores disponibles: AUTO / 5 / 6.25 / 10 / 12.5 / 15 / 20 / 25 / 50 / 100 (kHz)

Valor por defecto: AUTO

44 TEMP

Función: Indica la temperatura actual en el interior del transceptor.

45 TONE FRQ

Función: Ajuste de la frecuencia de tono de CTCSS.

Valores disponibles: 50 tonos CTCSS estándar

Valor por defecto: 100,0 Hz

FRECUENCIA (Hz) DE TONO CTCSS					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1	-	-	-	-

Información de selección de menú

46 TOT

Función: Ajusta el temporizador de corte.

Valores disponibles: 0,5 MIN - 10,0 MIN (paso 0,5 MIN) / OFF

Valor por defecto: 3.0 MIN

El temporizador de corte interrumpe el transmisor después de una transmisión continuada superando el tiempo programado.

47 TS MUTE

Función: Habilita / inhabilita la salida de audio del receptor mientras la búsqueda de tono o el escáner de búsqueda de DCS está activado.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: ON

48 TS SPEED

Función: Seleccióna la velocidad de búsqueda de tono o del escáner de búsqueda de DCS.

Valores disponibles: FAST / SLOW

Valor por defecto: FAST

49 VER DISP

Función: Muestra la versión de software del transceptor.

Valores disponibles: DSP / CPU

50 WX ALERT

Función: Habilita/inhabilita la característica de alertas meteorológicas.

Valores disponibles: ON/OFF

Valor por defecto: OFF (APAGADO)

ON: Se recibirá la alerta meteorológica

OFF: No se recibirá la alerta meteorológica

51 WX VOL

Función: Seleccióna el nivel de salida de audio de la alerta meteorológica.

Valores disponibles: NOR VOL / MAX VOL

Valor por defecto: NOR VOL

52 W/N DEV

Función: Reducción de ganancia / desviación del micrófono y el ancho de banda del receptor.

Valores disponibles: WIDE / NARROW (ANCHO / ESTRECHO)

Valor por defecto: WIDE

53 MY CALL

Función: Ajusta el indicativo de llamada de su estación.

A continuación se indica cómo introducir el indicativo de llamada:

1. Pulse la tecla [**MHz(SETUP)**] momentáneamente.
Se muestra la ID del indicativo de llamada actualmente registrado.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el primer número / letra del indicativo de llamada y a continuación pulse la tecla [**V/M(MW)**] momentáneamente para guardar el primer número/letra y pasar al siguiente carácter.
3. Repita el paso anterior en la medida en que sea necesario para realizar el indicativo de llamada (hasta 10 caracteres).
4. Para realizar una corrección, pulse la tecla [**SQL(TXPO)**] para desplazar el cursor hacia atrás; ahora vuelva a introducir el número / letra correcto.
5. Cuando se introduzca el indicativo de llamada deseada, pulse y mantenga pulsada la tecla [**MHz(SETUP)**] durante un segundo para guardar los ajustes y salir al modo de funcionamiento normal.

YAESU

The radio

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

YAESU MUSEN CO., LTD.
Reservados todos los derechos.
Ninguna parte de este manual
puede reproducirse sin el
permiso de
YAESU MUSEN CO., LTD.

Copyright 2016

1602-A0